



# Relaciones familiares y productivas en la chinampa como sistema agroforestal tradicional en Xochimilco, Ciudad de México

## Family and Productive Relations on a Chinampa with Agroforestral System of Xochimilco, Ciudad de México

Daniel Luna Hernández<sup>1\*</sup> <https://orcid.org/0009-0003-7234-4638>  
Gretel Iliana Gil González<sup>1</sup> <https://orcid.org/0002-4400-0390>  
José Manuel Palma García<sup>2</sup> <https://orcid.org/0000-0001-6061-546X>

<sup>1</sup>FMVZ-UNAM

<sup>2</sup>Facultad de Ciencias Biológicas y Agropecuarias, Universidad de Colima

\*Autor de correspondencia: [tupacdlh@gmail.com](mailto:tupacdlh@gmail.com)

Recepción: 25 de junio de 2023

Aceptación: 31 de agosto de 2023

### Resumen

**Introducción.** La chinampa se clasifica como un sistema agroforestal tradicional (Moreno, 2013), antiguo y con características de poco desarrollo tecnológico (Gortari, 1988). La sobrevivencia del sistema se adjudica a la integración de elementos sociales, económicos, ambientales y políticos, pero también con la forma en que los usuarios de la chinampa se relacionan con la tierra a través de su identidad como agricultores (Belmont, 2021). Cabe destacar que existen pocos trabajos que aborden la relación de las especies pecuarias dentro del sistema chinampa. **Objetivo.** Describir la importancia de las especies pecuarias en la

### Abstract

**Introduction.** The chinampa is classified as a traditional agroforestry system (Moreno, 2013), old and with characteristics of little technological development (Gortari, 1988). The survival of the system is attributed to the integration of social, economic, environmental and political elements, but also to the way in which the users of the chinampa relate to the land through their identity as farmers (Belmont, 2021). It should be noted that there are few works that address the relationship of livestock species within the chinampa system. **Objective.** Describe the importance of livestock species in the chinampa. **Methods.** This is a first appro-

chinampa. **Métodos.** Esta es una primera aproximación a conocer la importancia de las especies pecuarias en la chinampa, para ello se identificó a un productor clave de Xochimilco, a quien se aplicó una encuesta semiestructurada con aspectos socioculturales y productivos (agrícola, pecuaria y forestal), a la vez que sirviera de enlace para poder conocer a más productores chinamperos dada la complejidad para ser aceptados en la comunidad para realizar este tipo de investigación (López, 2015). **Resultados y discusión.** El tipo de chinampa que tiene el productor clave es de tipo agrosilvopastoril (Palma *et al.*, 2020), que difiere de la descripción tradicional de tipo agrosilvícola como lo indica Moreno (2023), dado que en el aspecto pecuario existen bovinos que, acompañado de la producción de hortalizas (seis especies en total): espinaca (*Spinacia oleracea*), calabaza (*Lagenaria siceraria*), betabel (*Beta vulgaris*), cebollín (*Allium fistulosum*), acelga (*Beta vulgaris* var. *Cicla*) y pepino (*Cucumis sativus*), así como la presencia del tule (*Juncus effusus*), conforman el sistema. La riqueza sociocultural de un productor que tiene 50 años de experiencia y 56 años de vida, en un ambiente familiar y de ser la cuarta generación en la chinampa con un claro enfoque agroecológico, demuestran la tradición, resiliencia y respeto por la tierra en múltiples contradicciones dada la falta de apoyo, los riesgos inmobiliarios y problemas de contaminación. Pero que está dispuesto a potencializar con otros productores este tipo de investigación como herramienta que apoye sus procesos productivos. **Conclusión.** La presencia de bovinos en la chinampa permite identificar sistemas agrosilvopastoriles en espacios pequeños, en una riqueza sociocultural familiar y tradicional con riesgos latentes por las áreas urbanas que la rodean.

### *Palabras clave*

Proximidad rural, agropecuario, forestal, informante.

ximation to know the importance of livestock species in the chinampa, for which a key producer of Xochimilco was identified, to whom a semi-structured survey with sociocultural and productive aspects (agricultural, livestock and/or forestry) was applied, while serving as a link to meet more chinamperos producers given the complexity to be accepted in the community to carry out this type of research (López, 2015). **Results and discussion.** The type of chinampa that the key producer has is of the agrosilvopastoral type (Palma *et al.*, 2020), which differs from the traditional description of the agroforestry type as indicated by Moreno (2023), since in the livestock aspect there are cattle that accompanied by the production of vegetables (6 species in total) (spinach (*Spinacia oleracea*), pumpkin (*Lagenaria siceraria*), beets (*Beta vulgaris*), chives (*Allium fistulosum*), chard (*Beta vulgaris* var. *Cicla*) and cucumber (*Cucumis sativus*)) and the presence of tule (*Juncus effusus*) make up the system. The socio-cultural richness of a producer who has 50 years of experience with 56 years of life, in a family environment and being the fourth generation in the chinampa with a clear agroecological focus demonstrate tradition, resilience and respect for the land in multiple contradictions given the lack of support, real estate risks and pollution problems. But that he is willing to potentiate this type of research with other producers as a tool that supports their production processes. **Conclusion.** The presence of bovines in the chinampa allows the identification of agrosilvopastoral systems in small spaces, in a family and traditional sociocultural richness with latent risks due to the surrounding urban areas.

### *Keywords*

Rural proximity, agriculture, forestry, informant.

## Literatura citada

- Belmont, P.P. (2021). The survival of agriculture on the edge: Perceptions of push and pull factors for the persistence of the ancient chinampas of Xochimilco, Mexico City. *Journal of Rural Studies*. 86: 452-462.
- Gortari, R. (1988). Memorias y encuentros: la Ciudad de México y el Distrito Federal (1824-1928). Instituto de Investigaciones Históricas Dr. José María Luis Mora. México. 634 p.
- López, J. (2015) Nueva ruralidad y dinámicas de proximidad en el desarrollo de los sistemas agroalimentarios localizados. Ciudad de México. México. UNAM: Pp. 211-233.
- Moreno, C. A. (2013). Los sistemas agroforestales tradicionales de México: una aproximación biocultural. *Botanical Sciences*. 91(4): 375-398.
- Palma, J.M.; Torres, J.A. y Zorrilla, J.M. (2020). Agroforestería Pecuaria: producción ganadera sustentable en México. *La Jornada del Campo*. 159: 6.